cigisped

INCOTERMS 2010

WORKS / STABILIMENTO | CARRIER / VETTORE | ALONGSIDE SHIP / BANCHINA PARTENZA | ON BOARD SHIP / A BORDO NAVE | TERMINAL / TERMINAL | DESTINATION PORT / PORTO ARRIVO | DESTINATION PLACE / LUOGO DESTINAZIONE | OTHER DESTINATION / DESTINAZIONE ULTERIORE

PRINCIPAL TRANSPORT / *TRASPORTO PRINCIPALE*

EX WORKS **EXW** FRANCO FABBRICA	AGREED PLACE *LUOGO CONVENUTO*	also for the charger on means of the buyer *anche per il carico sui mezzi del compratore* D d
FREE CARRIER **FCA** FRANCO VETTORE	AGREED PLACE *LUOGO CONVENUTO*	(T) D ✻ also for the download from means of the seller if the delivery occurs elsewhere that near the premises of the seller *anche per lo scarico dal mezzo del venditore se la consegna avviene al difuori dei locali del venditore* d T
CARRIAGE PAID TO… **CPT** TRASPORTO PAGATO FINO A…	DESTINATION PLACE *LUOGO DI DESTINAZIONE*	T D no trasnsport *nessun trasporto* d transport *trasporto* transport *trasporto* d
CARRIAGE AND INSURANCE PAID TO… **CIP** *TRASPORTO E ASSICURAZIONE PAGATI FINO A…*	DESTINATION PLACE *LUOGO DI DESTINAZIONE*	T A D no transport *nessun trasporto* d transport and insurance *trasporto più assicurazione* transport *trasporto* d
DELIVERED AT TERMINAL **DAT** RESO AL TERMINAL	DESTINATION PLACE *LUOGO DI DESTINAZIONE*	T D (included download expenses) *(comprese spese di scarico)* d
DELIVERED AT PLACE **DAP** CONSEGNATO A DESTINO	DESTINATION PLACE *LUOGO DI DESTINAZIONE*	T D d
DELIVERED DUTY PAID **DDP** RESO SDOGANATO	DESTINATION PLACE *LUOGO DI DESTINAZIONE*	T D d
FREE ALONGSIDE SHIP **FAS** FRANCO LUNGO BORDO	LOADING PORT *PORTO DI IMBARCO*	D d T
FREE ON BOARD **FOB** FRANCO A BORDO	LOADING PORT *PORTO DI IMBARCO*	D d T
COST AND FREIGHT **CFR** COSTO E NOLO	DESTINATION PORT *PORTO DI DESTINAZIONE*	T D no freight *no nolo* d freight *nolo*
COST, INSURANCE AND FREIGHT **CIF** COSTO, ASSICURAZIONE E NOLO	DESTINATION PORT *PORTO DI DESTINAZIONE*	T A D no freight *no nolo* d freight and insurance *nolo più assicurazione*

BASIC GROUPS
CATEGORIE FONDAMENTALI

- Terms for any mode of transport / Qualsiasi tipo di trasporto
- Maritime-only terms / Solo trasporti marittimi

SELLER OBLIGATIONS • OBBLIGHI VENDITORE

RISKS AND EXPENSES
RISCHI E SPESE

BUYER OBLIGATIONS • OBBLIGHI COMPRATORE

RISKS AND EXPENSES
RISCHI E SPESE

T — It specifies the obligation to stipulate the freight contract / Indica l'obbligo di stipulare il contratto di trasporto

(T) — It specifies the power to stipulate the freight contract / Indica la facoltà di stipulare il contratto di trasporto

✻ — Also for the charger if near the premises of the seller / Anche per il carico se presso il venditore

A — It specifies the obligation to stipulate the insurance contract / Indica l'obbligo di stipulare il contratto di assicurazione

d — It specifies the obligation to supply to the clearance of the goods to the import / Indica l'obbligo di provvedere allo sdoganamento delle merci all'importazione

D — It specifies the obligation to supply to the clearance of the goods to the export / Indica l'obbligo di provvedere allo sdoganamento delle merci all'esportazione